

Sample for Reference Purposes Only. Forms have bilingual format for your convenience, but must be completed and filed with the court in English. 表格样本，仅供参考。为了提供便利，表格采用双语格式，但向法院提交的表格必须用英语填写。



CIRCUIT COURT
巡回法院

DISTRICT COURT OF MARYLAND FOR
马里兰州地区法院

City/County
市/县

Located at
地址

Case No.
案件编号

Court Address
法院地址

STATE OF MARYLAND
马里兰州

vs.
诉

Defendant
被告

CONFIDENTIAL SUPPLEMENT
保密补充资料
(Request for Shielding of Information in Criminal Case)
(刑事案件中的信息屏蔽申请)

Victim
受害者

Victim's Representative
受害者代表

Complainant
原告

Witness
证人

requests shielding **due to:**
申请屏蔽, **因为:**

threats to safety made by defendant or person(s) on defendant's behalf.
被告或他人代表被告作出的安全威胁。

act of violence by defendant or person(s) on defendant's behalf.
被告或他人代表被告作出的暴力行为。

a felony act or delinquent act that should be a felony if committed by an adult.
重罪或如由成年人实施应视为重罪的违法行为。

a domestically related crime under Criminal Procedure § 6-233, or a delinquent act that would be a domestically related crime if committed by an adult.

《刑事诉讼程序》第 6-233 条规定的与家庭有关的犯罪, 或如由成年人实施应视为与家庭有关的犯罪的违法行为。

Other:
其他:

Victim/Victim's Representative/Complainant/Witness (Please print.)

受害者/受害者代表/原告/证人(用大写字母填写)

Victim/Victim's Representative/Complainant/Witness (Please print.)

受害者/受害者代表/原告/证人(用大写字母填写)

Address
地址

Address
地址

City, State, Zip
城市、州、邮编

City, State, Zip
城市、州、邮编

Telephone Number
电话号码

Telephone Number
电话号码

Victim/Victim's Representative/Complainant/Witness (Please print.)

受害者/受害者代表/原告/证人(用大写字母填写)

Victim/Victim's Representative/Complainant/Witness (Please print.)

受害者/受害者代表/原告/证人(用大写字母填写)

Address
地址

Address
地址

City, State, Zip
城市、州、邮编

City, State, Zip
城市、州、邮编

Telephone Number
电话号码

Telephone Number
电话号码

I solemnly affirm that the contents of this document are true to the best of my knowledge, information, and belief.

本人郑重确认据本人个人所知所信, 此文件内容真实。

Date
日期

Victim/Victim's Representative/Complainant/Witness Signature
受害者/受害者代表/原告/证人签名

Approved
批准

Denied
拒绝

Shielding Not Required
不需要屏蔽信息

Date
日期

Commissioner/Judge
专员/法官

ID Number
身份证号码

NOTICE: Remote access to the name, address, telephone number, date of birth, e-mail address and place of employment of a victim or non-party witness is blocked. (Md. Rule 16-918)

通知: 不可远程获取受害者或非诉讼方证人的姓名、地址、电话号码、出生日期、电子邮件地址和工作单位。(《马里兰州规则》第 16-918 条)